

ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

Факультет іноземної філології

Кафедра англійської філології

Робоча програма навчальної дисципліни «Англійська мова (практичний курс)» для студентів 2 року денної форми навчання за напрямом підготовки 035.04 «Філологія. Германські мови і літератури (переклад включно)»

Розробник: Петій Н.В., старший викладач кафедри англійської філології, Онищак Г.В., доцент кафедри англійської філології,

Мова навчання дисципліни: англійська

Обсяг дисципліни в кредитах ЄКТС : \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Загальна кількість годин: \_\_\_\_\_ 570 год. \_\_\_\_\_

Практичні (лабораторні): \_\_\_\_\_ 314 год. \_\_\_\_\_

Самостійна робота: \_\_\_\_\_ 316 год. \_\_\_\_\_

Статус дисципліни: обов'язкова

Вид контролю: іспит

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри англійської філології:

Протокол від « » \_\_\_\_\_ №

Завідувач кафедри англійської філології

(доц. Голик С. В.)

(підпис)

(прізвище та ініціали)

Схвалено методичною комісією факультету іноземної філології:

Протокол від « » \_\_\_\_\_ №

Голова

(доц. Синьо В. В.)

(підпис)

(прізвище та ініціали)

**1. Метою** вивчення дисципліни «Англійська мова (практичний курс)» на II курсі є навчання різноманітним видам мовленнєвої діяльності, усної і письмової в рамках загальнолітературної мови. Основна увага приділяється текстуальному та комунікативному підходу до навчального матеріалу. Це передбачає активне засвоєння студентами рекомендованих текстів як у плані лексики, так і у плані граматики. Комплексне вивчення усіх лексико-граматичних явищ проводиться на основі чіткого співвідношення кожного тексту з повним реестром мовлення.

**Центральним завданням** II курсу є формування мовленнєвих навичок, які спрямовані на поступове переростання репродуктивного мовлення у продуктивне. Кінцевою метою II курсу є підведення студентів до використання англійської мови (в межах знайомого лексичного та граматичного матеріалу) як реального засобу спілкування, а також до здатності прослуховувати курси теоретичних дисциплін з мови (теоретична фонетика, історія англійської мови, тощо).

У галузі аудіювання навички розвиваються у плані сприймання більшої кількості інформації за певний відрізок часу при ускладненні лексичного і граматичного матеріалу.

Робота над писемною мовою: студенти навчаються анотувати та реферувати навчальну та іншу літературу, а також фіксувати інформацію при сприйманні на слух.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

#### **Знати:**

- видо-часові форми і категорії стану дієслів;
- функції артиклів і застосовування їх у практиці спілкування;
- розповідні, питальні, спонукальні речення залежно від мети спілкування і характеру акту мовлення;
- безособові форми дієслова і конструкції з ними та їхнє використання у спілкуванні на різних рівнях і в різних ситуаціях;
- граматичні структури, передбачені програмою в усному і писемному мовленні;
- синтаксичну організацію англійської мови у спілкуванні;
- засвоїти близько 1200 лексичних одиниць на матеріалі текстів підручника, розмовних тем.

#### **Вміти:**

- в усному повідомленні будь-якого промовця розуміти голосні і приголосні звуки англійської мови та їх контрасти (наприклад, короткі/довгі голосні, монофтонги/дифтонги, глухі і дзвінкі приголосні, приголосні, що вимовляються з придыханням та інші);
- чітко і зрозуміло відтворювати у власному мовленні зазначені фонетичні контрасти;
- адекватно сприймати різні модифікації голосних і приголосних у послідовному мовленні (слабкі форми, позиційні алофони, асиміляцію, елізію, зв'язування, змикання, злиття);
- застосовувати у зв'язному мовленні різні фонетичні модифікації;
- розрізняти у мовленні місце наголосу в багатоскладних словах;
- правильно робити наголос у словах;
- розрізняти смислові контрасти, передані за допомогою наголосу в реченні;
- виділяти найважливішу інформацію належним використанням логічного наголосу;
- дотримуватись у зв'язному мовленні ритму, властивого англійській мові;
- визначати функцію речення, правильно сприйнявши його інтонаційну модель;
- передати функцію речення в мовленні через правильно вибрану інтонаційну модель;
- передавати різні почуття і ставлення.

## ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Передумовами вивчення навчальної дисципліни «Англійська мова» є опанування таких навчальних дисциплін (НД) освітньої програми (ОП):

Шифр НД за ОП	Назва навчальної дисципліни
ОК 8	Вступ до мовознавства
ОК 10	Вступ до перекладознавства
ОК 13	Фонетика англійської мови
ОК 15	Англійська мова (практичний курс)
ОК 24	Теорія і практика перекладу англійської мови

## ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Відповідно до освітньої програми «Англійська мова (практичний курс)», вивчення навчальної дисципліни повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

Програмні результати навчання	Шифр ПРН
Знати про системність мови та її розвиток, мати базові уявлення про дидактичну систему та основи ділового спілкування, проявити здатність до письмової та усної комунікації рідною та іноземною мовами;	ПРН -1
Професійно-профільовані знання в галузі лексикології, теоретичної фонетики та граматики, стилістики, теорії та практики перекладу та літературознавства.	ПРН - 11

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті здобувачами освіти після опанування навчальної дисципліни «Англійська мова (практичний курс)»:

Очікувані результати навчання з дисципліни	Шифр ПРН
Застосування системи знань в галузі лінгвістики, літератури, історії і методики викладання іноземних мов;	ФК -1
Здатність кваліфіковано використовувати англійську мову як засіб спілкування у різних сферах мовленнєвої діяльності із врахуванням соціокультурних норм та для здійснення професійних функцій;	ФК -1.2
Володіти орфоепічними, фонетичними, морфологічними, синтаксичними, стилістичними, орфографічними та пунктуаційними нормами англійської мови;	ФК -1.3
Володіти теоретичними засадами офіційно-ділового, наукового та розмовно-літературного стилів, що становлять основу спілкування іноземною мовою;	ФК – 1.4
Уміти застосовувати мовні, лінгво-комунікативні та лінгво-дидактичні знання для виконання професійних функцій під час педагогічної діяльності;	ФК – 1.5
Здатність до письмової та усної комунікації іноземною мовою.	ФК – 2.2

## 2. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

### Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни є:

- стандартизовані тести
- презентації
- виконання індивідуальних та групових завдань
- комплексні контрольні роботи
- екзамен.

### Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Форми поточного контролю: усне опитування, презентації, тести, переклад тексту;

Форма модульного контролю: письмова

Форма підсумкового семестрового контролю: екзамен

#### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 1)

Поточне оцінювання та самостійна робота								Модульна контрольна робота	Сума
ЗМ 1	ЗМ 2	ЗМ 3	ЗМ 4	Пр.				50%	<b>100</b>
10	10	10	10	10					

#### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 2)

Поточне оцінювання та самостійна робота								Модульна контрольна робота	Сума
ЗМ 1	ЗМ 2	ЗМ 3	ЗМ 4	Пр.				50%	<b>100</b>
10	10	10	10	10					

ЗМ 1,2 ... – змістові модулі

Пр. - презентація

#### Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Практичні (семінарські) заняття	35	40%	36	40%
Лабораторні заняття (допуск, виконання та захист)				
Комп'ютерне тестування при тематичному оцінюванні				
Письмове тестування при тематичному оцінюванні				
Презентація	1	10%	1	10%
Есе				

...				
Модульна контрольна робота	1	50%	1	50%
<b>Разом</b>				<b>100</b>

### Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

#### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		
64-73	<b>D</b>	задовільно	
60-63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### Критерії оцінювання підсумкового семестрового контролю

#### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		
64-73	<b>D</b>	задовільно	
60-63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### **3. Програма навчальної дисципліни (основні теми дисципліни, а також теми практичних, семінарських або лабораторних занять, орієнтована тематика індивідуальних та/або групових завдань)**

**Модуль 1.** Пасивний стан дієслова. Узгодження часів. Непряма мова. Лексичне забезпечення теми «Професія, робота, працевлаштування». Практика перекладу художнього тексту. Аналіз тексту. Прослуховування уривків радіо-передач, інтерв'ю, опитування громадської думки, монологічного мовлення. Написання електронних листів, есе, частини промови, розробка анкетування.

**Змістовий модуль 1. Граматика. Переклад.** Пасивний стан дієслова. Узгодження часів. Непряма мова.

Тема 1. Категорія стану дієслова. Пасивний стан дієслова.

Тема 2. Особливості утворення та основні випадки вживання пасивного стану.

Тема 3. Особливості перекладу пасивних конструкцій.

Тема 4. Правила узгодження часів.

Тема 5. Перетворення прямої мови у непряму в розповідних реченнях.

Тема 6. Перетворення прямої мови у непряму у питальних реченнях.

Тема 7. Перетворення прямої мови у непряму у проханнях, пропозиціях та порадах.

Тема 8. Перетворення прямої мови у непряму у наказових реченнях.

Тема 9. Перетворення прямої мови у непряму в окличних реченнях та привітаннях.

Тема 10. Особливості перекладу речень з непрямою мовою.

**Змістовий модуль 2. Говоріння.**

Тема 1. Професія, робота, працевлаштування.

Тема 2. Робочий день.

Тема 3. Оплата праці.

Тема 4. Твоє покликання.

Тема 5. Працевлаштування у Великобританії.

Тема 6. Ринок праці у США.

Тема 7. Професія перекладача.

Тема 8. Робоче інтерв'ю.

**Змістовий модуль 3. Практика перекладу художнього тексту. Аналітичне читання. Лексика та вирази до тексту “In other Words” by Mona Baker. Аналіз тексту.**

Тема 1. Читання та переклад тексту “In other Words”.

Тема 2. Фонетичний аналіз тексту. “Work”, “Profession” (синоніми сполучуваність з іншими словами, вживання).

Тема 3. Граматичний аналіз тексту. “Knowledge”, “Recognition” (вживання часів, артиклів).

Тема 4. Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, contradictory statements; опис характерів). “Skill”, “Qualification”.

Тема 5. Лексичні та граматичні вправи до тексту. “Success”

Тема 6. Переказ тексту. “Experience”, “Value”

Тема 7. Лексичні вправи (переклад, перифраз, ситуації з тексту, складання речень з лексикою, що вивчається). Запитання до тексту, обговорення ситуацій, проблемних питань, переказ.

Тема 8. Елементи перекладацького аналізу тексту.

**Змістовий модуль 4. Аудіювання. Письмо**

Тема 1. Аудіювання на тему “Opinions on what makes a good communicator”. Письмо. Навики занотовування.

Тема 2. Аудіювання на тему “Introducing the achievements of a wellknown person”. Письмо. Написання та перевірка електронних листів.

Тема 3. Аудіювання. Прослуховування уривків радіо-передач.

Тема 4. Аудіювання. Прослуховування опитування громадської думки про місце проживання людей. “Vox pops about where people live”.

Тема 5. Аудіювання “What do you know about volcanoes?”. Письмо. Розробка анкетування.

Тема 6. Аудіювання. Прослуховування порад щодо розробки анкетування. “Advice on designing questionnaires” Письмо. Написання опитувальника.

Тема 7. Аудіювання. Прослуховування інтерв'ю з вчителем карате. “Interview with a karate teacher”. Письмо. Ключові слова в написання есе.

Тема 8. Аудіювання. Прослуховування порад від викладача щодо написання есе. “A lecturer giving advice on essay writing”. Письмо. Робота над вступом до есе та використання формальних виразів при його написанні.

**Модуль 2.** Вживання артиклів в англійській мові. Лексичне забезпечення теми «У лікаря. Медицина». Практика перекладу художнього тексту. Аналіз тексту. Прослуховування уривків радіо-передач, інтерв'ю, опитування громадської думки, монологічного мовлення. Написання електронних листів, есе, блогу.

**Змістовий модуль 1. Граматика. Переклад.** Артикли в англійській мові.

Тема 1. Загальні відомості про артикли. Основні значення означеного та неозначеного артиклів.

Тема 2. Вживання артиклів з іменниками з описовим та обмежувальними означеннями.

Тема 3. Вживання неозначеного артикля зі злічуваними іменниками.

Тема 4. Вживання артиклів з незлічуваними іменниками (абстрактні іменники, назви речовин.)

Тема 5. Вживання артиклів у певних синтаксичних структурах.

Тема 6. Вживання артикля з деякими семантичними групами іменників (дні тижня, пори року, хвороби, навчальні заклади, інші установи).

Тема 7. Вживання артиклів з власними назвами.

Тема 8. Вживання артиклів з географічними назвами.

Тема 9. Особливості перекладу артиклів українською мовою

**Змістовий модуль 2. Говоріння.** Лексика до теми «У лікаря. Медицина».

Тема 1. У лікаря.

Тема 2. Система охорони здоров'я Об'єднаного Королівства

Тема 3. Система охорони здоров'я США.

Тема 4. Система охорони здоров'я України.

Тема 5. Мій нещодавній візит до лікаря (дантиста).

Тема 6. Як почуває себе людина, котра захворіла.

Тема 7. Захворювання, проблеми зі здоров'ям.

Тема 8. Як підтримувати себе у хорошій фізичній формі.

**Змістовий модуль 3. Практика перекладу художнього тексту. Аналітичне читання. Лексика та вирази до тексту “A day’s wait” by E.Hemingway. Аналіз тексту.**

Тема 1. Читання та переклад тексту “A day’s wait”.

Тема 2. Фонетичний аналіз тексту. “Shiver” (синоніми сполучуваність з іншими словами, вживання).

Тема 3. Граматичний аналіз тексту. “Medicine” (вживання часів, артиклів).

Тема 4. Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, contradictory statements; опис характерів). “Ache” (синоніми, вживання)

Тема 5. Лексичні та граматичні вправи до тексту. “Condition”

Тема 6. Переказ тексту. “Foot”, “Prescribe” (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання в реченнях)

Тема 7. Лексичні вправи (переклад, перифраз, ситуації з тексту, складання речень з лексикою, що вивчається). Запитання до тексту, обговорення ситуацій, проблемних питань, переказ. “Bare”, “refuse”, “like”

Тема 8. Елементи перекладацького аналізу тексту.

#### **Змістовий модуль 4. Аудіювання. Письмо**

Тема 1. Аудіювання. Прослуховування інтерв'ю професора Джона Доджа стосовно ефективності ліків. Письмо. Навики занотовування.

Тема 2. Аудіювання. Прослуховування виступу медичного директора Dawling Hospital. Письмо. Ключові слова в написання есе.

Тема 3. Аудіювання. Прослуховування лекції з оцінки вебсайтів. Письмо. Навики написання доповідних нотаток

Тема 4. Аудіювання. Прослуховування уривку радіо-передачі BBC «What Exactly is the ULTRA». Письмо. Розробка письмових пропозицій, використання необхідної лексики.

Тема 5. Аудіювання. Прослуховування радіопередачі з порадами щодо подорожі Європою. Письмо. Навики написання коротких рекомендацій

Тема 6. Аудіювання. Прослуховування громадської думки консультантів про вирішення проблеми транспортного колапсу в містах. Письмо. Опис таблиць та графіків. Навички написання підсумовуючої інформації.

Тема 7. Аудіювання. Прослуховування обговорення книжки «The Da Vinci Code». Письмо. Написання опитувальника.

Тема 8. Аудіювання. Прослуховування опису улюбленої книжки та персонажу. Письмо. Написання короткої оповіді.

Тема 9. Аудіювання. Прослуховування уривку художнього твору. Письмо. Навички застосування лексики обговорення контрактів

Тема 10. Аудіювання. Прослуховування опису випадку на залізничному вокзалі у Токіо. Письмо. Написання travel blog.

**Модуль 3. Безособові форми дієслова. Інфінітив. Лексичне забезпечення теми «Глобалізація. Туризм. Подорожі».** Практика перекладу художнього тексту. Аналіз тексту. Прослуховування уривків радіо-передач, інтерв'ю, опитування громадської думки, монологічного мовлення. Письмо. Написання електронних листів, есе, статті, резюме, огляду.

#### **Змістовий модуль 1. Граматика. Переклад. Безособові форми дієслова. Інфінітив.**

Тема 1. Безособові форми дієслова (загальна характеристика).

Тема 2. Інфінітив, дієслівні та іменникові властивості інфінітива.

Тема 3. Конструкції з інфінітивом. Об'єктний інфінітивний комплекс.

Тема 4. Суб'єктний інфінітивний комплекс.

Тема 5. Синтаксичні функції інфінітива.

Тема 6. Особливості перекладу інфінітива та його комплексів українською мовою.

Тема 7. Герундій. Дієслівні та іменникові властивості. Синтаксичні функції герундія.

#### **Змістовий модуль 2. Говоріння. Лексика до теми «Глобалізація. Туризм. Подорожі»**

Тема 1. Глобалізація і туризм. Різні способи подорожі.

Тема 2. Подорож потягом. Переваги і недоліки.

Тема 3. Подорож повітрям. Переваги і недоліки.

Тема 4. Подорож морем. Переваги і недоліки.

Тема 5. Подорож автомобілем. Переваги і недоліки.

Тема 6. Мій улюблений спосіб подорожування. Переваги і недоліки.

#### **Змістовий модуль 3. Практика перекладу художнього тексту. Аналітичне читання. Лексика та вирази до тексту “Seeing People Off” by Max Beerbohm. Аналіз тексту.**

Тема 1. Speech Patterns. Вправи. Читання та переклад аналітичного тексту “Seeing People Off” by Max Beerbohm. Короткі відомості про автора.

Тема 2. Фонетичний аналіз тексту. “Serve”, “familiar” (пояснення, синоніми, словосполучення, вживання)

Тема 3. Граматичний аналіз тексту (особливості вживання видо-часових форм, артиклів, інфінітива), “Impress”, “Obey”



Тема 4. Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, опис персонажів), “Light”, “Prevent” (синоніми, вживання)

Тема 5. Лексичні та граматичні вправи до тексту “Earn”, “Do” (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання)

Тема 6. Переказ тексту. Лексико-граматичний аналіз тексту

Тема 7. Елементи перекладацького аналізу тексту.

#### **Змістовий модуль 4. Аудіювання. Письмо.**

Тема 1. Аудіювання. Прослуховування інтерв'ю з архітектором. Письмо. Написання есе – опису улюбленої будівлі.

Тема 2. Письмо. Опис мосту за фотографіями.

Тема 3. Письмо. Граматичне та стилістичне редагування тексту-опису будівлі.

Тема 4. Аудіювання. Прослуховування подкасту на тему глобалізації. Письмо. Розвиток навиків резюмування.

Тема 5. Аудіювання. Прослуховування радіо-передачі «In the Hot Seat». Письмо. Написання резюме до статті про eВау.

Тема 6. Аудіювання. Прослуховування діалогу про галерею.

Тема 7. Аудіювання. Прослуховування презентації працівника галереї про митця. Письмо. Підготовка презентації про художника.

Тема 8. Письмо. Написання огляду нещодавно проглянутого фільма.

**Модуль 4. Граматика. Переклад.** Безособові форми дієслова. Герундій та дієприкметник. Лексичне забезпечення теми «Захист навколишнього середовища». Практика перекладу художнього тексту. Аналіз тексту.

#### **Змістовий модуль 1. Граматика. Безособові форми дієслова.** Герундій та дієприкметник.

Тема 1. Інфінітив та герундій. Герундіальні комплекси.

Тема 2. Особливості перекладу герундія та його комплексів українською мовою.

Тема 3. Дієприкметник 1, 2. Дієслівні та прикметникові (прислівникові) властивості. Форми дієприкметника 1.

Тема 4. Синтаксичні функції дієприкметника.

Тема 5. Конструкції з дієприкметником (Objective Participial Construction, Subjective Participial Construction)

Тема 6. Конструкції з дієприкметником (Nominative Absolute)

Тема 7. Особливості перекладу дієприкметника та його комплексів українською мовою.

Тема 8. Дієприкметник, герундій та віддієслівний іменник.

#### **Змістовий модуль 2. Говоріння.** Лексика до теми «Захист навколишнього середовища».

Тема 1. Дика природа та навколишнє середовище.

Тема 2. Проблеми навколишнього середовища та їхнє вирішення.

Тема 3. Туризм та його вплив на довкілля. Масовий туризм.

Тема 4. Еко-транспорт як ефективний спосіб захисту навколишнього середовища.

Тема 5. Еко-позитивна поведінка та сталий розвиток навколишнього середовища.

#### **Змістовий модуль 3. Практика перекладу художнього тексту. Аналітичне читання.** Лексика та вирази до тексту “The Apple Tree” by J. Galsworthy. Аналіз тексту.

Тема 1. Читання та переклад аналітичного тексту “The Apple Tree” by J. Galsworthy. Короткі відомості про автора.

Тема 2. Фонетичний аналіз тексту. “way”, “attend” (пояснення, синоніми, словосполучення, вживання)

Тема 3. Граматичний аналіз тексту (особливості вживання видо-часових форм, артиклів, інфінітива), “wear”, “anxious”

Тема 4. Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, опис персонажів), “make” (синоніми, вживання). “Make” vs “Do”

Тема 5. Лексичні та граматичні вправи до тексту “hold” (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання).

Тема 6. Переказ тексту. Лексико-граматичний аналіз тексту

Тема 7. Елементи перекладацького аналізу тексту.

#### **Змістовий модуль 4. Аудіювання. Письмо.**

Тема 1. Аудіювання. Прослуховування частини лекції на тему «Group dynamics». Письмо. Написання бібліографічних даних та посилань.

Тема 2. Письмо. Написання дискурсивного есе.

Тема 3. Письмо. Написання конспекту про психологічний портрет.

Тема 4. Аудіювання. Прослуховування опитування громадської думки про їхню культуру «Vox pops about one’s own culture».

Тема 5. Аудіювання. Прослуховування монологу про культурний шок. «Monologue about experiencing culture shock». Письмо. Написання листа другу про те, як впоратися з культурним шоком.

Тема 6. Аудіювання «Description of cultural mistakes». Письмо. Написання офіційного листа.

Тема 7. Аудіювання. «Descriptions of gadgets and opinions of them». Письмо. Написання есе «Technology can solve all the world’s problems»

Тема 8. Написання статті. Використання формальних виразів при його написанні.

#### **4. Структура навчальної дисципліни**

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	денна форма				
	усього	у тому числі			
л		пр.	лаб.	інд. р.	с.р.
<b>Модуль 1</b>					
<b>Змістовий модуль 1. Граматика. Переклад. Пасивний стан дієслова. Узгодження часів. Непряма мова.</b>					
Тема 1. Категорія стану дієслова. Пасивний стан дієслова.	4		2		2
Тема 2. Особливості утворення та основні випадки вживання пасивного стану.	4		2		2
Тема 3. Особливості перекладу пасивних конструкцій.	4		2		2
Тема 4. Правила узгодження часів.	4		2		2
Тема 5. Перетворення прямої мови у непряму в розповідних реченнях.	4		2		2
Тема 6. Перетворення прямої мови у непряму у питальних реченнях.	4		2		2
Тема 7. Перетворення прямої мови у непряму у проханнях, пропозиціях та порадах.	4		2		2
Тема 8. Перетворення прямої мови у непряму у наказових реченнях.	4		2		2

Тема 9. Перетворення прямої мови у непряму в окличних реченнях та привітаннях.	4		2			2
Тема 10. Особливості перекладу речень з непрямою мовою.	4		2			2
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>40</b>		<b>20</b>			<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 2. Говоріння. Професія, робота, працевлаштування</b>						
Тема 1. Професія, робота, працевлаштування.	8		4			4
Тема 2. Робочий день.	4		2			2
Тема 3. Оплата праці.	4		2			2
Тема 4. Твоє покликання.	4		2			2
Тема 5. Працевлаштування у Великобританії.	4		2			2
Тема 6. Ринок праці у США.	4		2			2
Тема 7. Професія перекладача	8		4			4
Тема 8. Робоче інтерв'ю.	4		2			2
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>40</b>		<b>20</b>			<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 3. Практика перекладу художнього тексту. Аналітичне читання. Лексика та вирази до тексту “In other Words” by Mona Baker. Аналіз тексту.</b>						
Тема 1. Читання та переклад тексту “In other Words”.	4		2			2
Тема 2. Фонетичний аналіз тексту. “Profession”, “Work” (синоніми сполучуваність з іншими словами, вживання).	4		2			2
Тема 3. Граматичний аналіз тексту. “Knowledge”, “Recognition” (вживання часів, артиклів).	4		2			2
Тема 4. Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, contradictory statements; опис характерів). “Skill”, “Qualification”.	8		4			4
Тема 5. Лексичні та граматичні вправи до тексту. “Success”.	4		2			2
Тема 6. Переказ тексту. “Experience”, “Value”	4		2			2
Тема 7. Лексичні вправи (переклад, перифраз, ситуації з тексту, складання речень з лексикою, що вивчається). Запитання до тексту, обговорення ситуацій, проблемних питань, переказ.	8		4			4
Тема 8. Елементи перекладацького аналізу тексту	8		4			4
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>44</b>		<b>22</b>			<b>22</b>
<b>Змістовий модуль 4. Аудіювання. Письмо.</b>						

Тема 1. Аудіювання на тему «Opinions on what makes a good communicator». Письмо. Навики занотовування.	4		2		2
Тема 2. Аудіювання на тему «Introducing the achievements of a wellknown person». Письмо. Написання та перевірка електронних листів.	8		4		4
Тема 3. Аудіювання. Прослуховування уривків радіо-передач.	4		2		2
Тема 4. Аудіювання. Прослуховування опитування громадської думки про місце проживання людей. «Vox pops about where people live».	4		2		2
Тема 5. Аудіювання «What do you know about volcanoes?». Письмо. Розробка анкетування.	8		4		4
Тема 6. Аудіювання. Прослуховування порад щодо розробки анкетування. «Advice on designing questionnaires». Письмо. Написання опитувальника.	4		2		2
Тема 7. Аудіювання. Прослуховування інтерв'ю з вчителем карате. «Interview with a karate teacher». Письмо. Ключові слова в написання есе.	4		2		2
Тема 8. Аудіювання. Прослуховування порад від викладача щодо написання есе. «A lecturer giving advice on essay writing». Письмо. Робота над вступом до есе та використання формальних виразів при його написанні.	8		4		4
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>	<b>44</b>		<b>22</b>		<b>22</b>
Модульна контрольна робота	3		2		3
<b>Усього годин</b>	<b>173</b>		<b>86</b>		<b>87</b>

## Модуль 2

### Змістовий модуль 1. Граматика. Переклад. Артиклі в англійській мові.

Тема 1. Загальні відомості про артиклі. Основні значення означеного та неозначеного артиклів.	8		4		4
Тема 2. Вживання артиклів з іменниками з описовим та обмежувальними означеннями.	4		2		2
Тема 3. Вживання неозначеного артикля зі злічуваними іменниками.	4		2		2

Тема 4. Вживання артиклів з незлічуваними іменниками (абстрактні іменники, назви речовин.)	4		2			2
Тема 5. Вживання артиклів у певних синтаксичних структурах.	4		2			2
Тема 6. Вживання артикля з деякими семантичними групами іменників (дні тижня, пори року, хвороби, навчальні заклади, інші установи)	4		2			2
Тема 7. Вживання артиклів з власними назвами	4		2			2
Тема 8. Вживання артиклів з географічними назвами	4		2			2
Тема 9. Особливості перекладу артиклів українською мовою	4		2			2
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>40</b>		<b>20</b>			<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 2. Говоріння. У лікаря. Медицина</b>						
Тема 1. У лікаря.	8		4			4
Тема 2. Система охорони здоров'я Об'єднаного Королівства	4		2			2
Тема 3. Система охорони здоров'я США.	4		2			2
Тема 4. Система охорони здоров'я України.	4		2			2
Тема 5. Мій нещодавній візит до лікаря (дантиста).	4		2			2
Тема 6. Як почуває себе людина, котра захворіла.	4		2			2
Тема 7. Захворювання, проблеми зі здоров'ям.	4		2			2
Тема 8. Як підтримувати себе у хорошій фізичній формі.	8		4			4
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>			<b>20</b>			
<b>Змістовий модуль 3. Практика перекладу художнього тексту. Аналітичне читання. Лексика та вирази до тексту "A day's wait" by E.Hemingway. Аналіз тексту.</b>						
Тема 1. Читання та переклад тексту "A day's wait".	4		2			2
Тема 2. Фонетичний аналіз тексту. "Shiver" (синоніми сполучуваність з іншими словами, вживання).	4		2			2
Тема 3. Граматичний аналіз тексту. "Medicine" (вживання часів, артиклів).	4		2			2
Тема 4. Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, contradictory statements; опис	8		4			4

характерів). “Ache” (синоніми, вживання)					
Тема 5. Лексичні та граматичні вправи до тексту. “Condition”	4		2		2
Тема 6. Переказ тексту. “Foot”, “Prescribe” (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання в реченнях)	4		2		2
Тема 7. Лексичні вправи (переклад, перифраз, ситуації з тексту, складання речень з лексикою, що вивчається). Запитання до тексту, обговорення ситуацій, проблемних питань, переказ. “Bare”, “refuse”, “like”	8		4		4
Тема 8. Елементи перекладацького аналізу тексту	8		4		4
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>44</b>		<b>22</b>		<b>22</b>
<b>Змістовий модуль 4. Аудіювання. Письмо</b>					
Тема 1. Аудіювання. Прослуховування інтерв'ю професора Джона Доджа стосовно ефективності ліків. Письмо. Навики занотовування.	4		2		2
Тема 2. Аудіювання. Прослуховування виступу медичного директора Dawling Hospital. Письмо. Ключові слова в написання есе.	4		2		2
Тема 3. Аудіювання. Прослуховування лекції з оцінки вебсайтів. Письмо. Навики написання доповідних нотаток	4		2		2
Тема 4. Аудіювання. Прослуховування уривку радіопередачі BBC «What Exactly is the ULTRA». Письмо. Розробка письмових пропозицій, використання необхідної лексики.	4		2		2
Тема 5. Аудіювання. Прослуховування радіопередачі з порадами щодо подорожі Європою. Письмо. Навики написання коротких рекомендацій	4		2		2
Тема 6. Аудіювання. Прослуховування громадської думки консультантів про вирішення проблеми транспортного колапсу в містах. Письмо. Опис таблиць та графіків. Навички написання підсумовуючої інформації.	4		2		2

Тема 7. Аудіювання. Прослуховування обговорення книжки «The Da Vinci Code». Письмо. Написання опитувальника.	4		2			2
Тема 8. Аудіювання. Прослуховування опису улюбленої книжки та персонажу. Письмо. Написання короткої оповіді.	4		2			2
Тема 9. Аудіювання. Прослуховування уривку художнього твору. Письмо. Навички застосування лексики обговорення контрактів	8		4			4
Тема 10. Аудіювання. Прослуховування опису випадку на залізничному вокзалі у Токіо. Письмо. Написання travel blog.	4		2			2
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>	44		<b>22</b>			<b>22</b>
Модульна контрольна робота	4		<b>2</b>			<b>2</b>
<b>Усього годин</b>	<b>172</b>		<b>86</b>			<b>86</b>

### Модуль 3

#### Змістовий модуль 1. Граматика. Переклад. Безособові форми дієслова. Інфінітив

Тема 1. Безособові форми дієслова (загальна характеристика).	4		2			2
Тема 2. Інфінітив, дієслівні та іменникові властивості інфінітива.	4		2			2
Тема 3. Конструкції з інфінітивом. Об'єктний інфінітивний комплекс.	4		2			2
Тема 4. Суб'єктний інфінітивний комплекс.	4		2			2
Тема 5. Синтаксичні функції інфінітива.	4		2			2
Тема 6. Особливості перекладу інфінітива та його комплексів українською мовою.	4		2			2
Тема 7. Герундій. Дієслівні та іменникові властивості.	4		2			2
Тема 8. Синтаксичні функції герундія.	4		2			2
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	32		16			16

#### Змістовий модуль 2. Говоріння.

Тема 1. Глобалізація і туризм. Різні способи подорожі.	8		4			4
Тема 2. Подорож потягом. Переваги і недоліки.	4		2			2
Тема 3. Подорож повітрям. Переваги і недоліки.	4		2			2
Тема 4. Подорож морем. Переваги і недоліки.	4		2			2
Тема 5. Подорож автомобілем. Переваги і недоліки.	4		2			2

Тема 6. Мій улюблений спосіб подорожування. Переваги і недоліки.	8		4			4
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	32		16			16
<b>Змістовий модуль 3. Практика перекладу художнього тексту. Аналітичне читання. Лексика та вирази до тексту “Seeing People Off” by Max Beerbohm. Аналіз тексту</b>						
Тема 1. Speech Patterns. Вправи. Читання та переклад аналітичного тексту “Seeing People Off” by Max Beerbohm. Короткі відомості про автора	8		4			4
Тема 2. Фонетичний аналіз тексту. “Serve”, “familiar” (пояснення, синоніми, словосполучення, вживання)	4		2			2
Тема 3. Граматичний аналіз тексту (особливості вживання видо-часових форм, артиклів, інфінітива), “Impress”, “Obey”	4		2			2
Тема 4. Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, опис персонажів), “Light”, “Prevent” (синоніми, вживання)	8		4			4
Тема 5. Лексичні та граматичні вправи до тексту “Earn”, “Do” (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання)	4		2			2
Тема 6. Переказ тексту. Лексико-граматичний аналіз тексту	4		2			2
Тема 7. Елементи перекладацького аналізу тексту.	4		2			2
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	36		18			18
<b>Змістовий модуль 4. Аудіювання. Письмо.</b>						
Тема 1. Аудіювання. Прослуховування інтерв'ю з архітектором. Письмо. Написання есе – опису улюбленої будівлі.	8		4			4
Тема 2. Письмо. Опис мосту за фотографіями.	4		2			2
Тема 3. Письмо. Граматичне та стилістичне редагування тексту-опису будівлі.	4		2			2
Тема 4. Аудіювання. Прослуховування подкасту на тему глобалізації. Письмо. Розвиток навиків резюмування.	4		2			2
Тема 5. Аудіювання. Прослуховування радіо-передачі «In the Hot Seat». Письмо. Написання резюме до статті про eBay.	4		2			2



Тема 6. Аудіювання. Прослуховування діалогу про галерею.	4		2			2
Тема 7. Аудіювання. Прослуховування презентації працівника галереї про митця. Письмо. Підготовка презентації про художника.	8		4			4
Тема 8. Письмо. Написання огляду нещодавно проглянутого фільма.	4		2			2
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>	40		<b>20</b>			20
Модульна контрольна робота	5		2			3
<b>Усього годин</b>	145		<b>72</b>			73

#### Модуль 4

#### Змістовий модуль 1. Граматика. Переклад. Герундій та дієприкметник.

Тема 1. Інфінітив та герундій. Герундіальні комплекси.	4		2			2
Тема 2. Особливості перекладу герундія та його комплексів українською мовою.	4		2			2
Тема 3. Дієприкметник 1, 2. Дієслівні та прикметникові (прислівникові) властивості. Форми дієприкметника 1.	4		2			2
Тема 4. Синтаксичні функції дієприкметника.	4		2			2
Тема 5. Конструкції з дієприкметником (Objective Participial Construction, Subjective Participial Construction)	4		2			2
Тема 6. Конструкції з дієприкметником (Nominative Absolute)	4		2			2
Тема 7. Особливості перекладу дієприкметника та його комплексів українською мовою.	4		2			2
Тема 8. Дієприкметник, герундій та віддієслівний іменник.	4		2			2
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	32		16			16

#### Змістовий модуль 2. Говоріння.

Тема 1. Дика природа та навколишнє середовище.	8		4			4
Тема 2. Проблеми навколишнього середовища та їхнє вирішення.	4		2			2
Тема 3. Туризм та його вплив на довкілля. Масовий туризм.	4		2			2
Тема 4. Еко-транспорт як ефективний спосіб захисту навколишнього середовища.	4		2			2

Тема 5. Еко-позитивна поведінка та сталий розвиток навколишнього середовища.	4		2			2
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	24		12			12
<b>Змістовий модуль 3. Практика перекладу художнього тексту. Аналітичне читання. Лексика та вирази до тексту “ The Apple Tree” by J. Galsworthy. Аналіз тексту.</b>						
Тема 1. Speech patterns. Читання та переклад аналітичного тексту The Apple Tree” by J. Galsworthy. Короткі відомості про автора.	8		4			4
Тема 2. Фонетичний аналіз тексту. “way”, “attend” (пояснення, синоніми, словосполучення, вживання)	4		2			2
Тема 3. Граматичний аналіз тексту (особливості вживання видо-часових форм, артиклів, інфінітива), “wear”, “anxious”	4		2			2
Тема 4. Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, опис персонажів), “make” (синоніми, вживання). “Make” vs “Do”	8		4			4
Тема 5. Лексичні та граматичні вправи до тексту “hold” (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання).	4		2			2
Тема 6. Переказ тексту. Лексико-граматичний аналіз тексту	4		2			2
Тема 7. Елементи перекладацького аналізу тексту.	8		4			4
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>			20			20
<b>Змістовий модуль 4. Аудіювання. Письмо</b>						
Тема 1. Аудіювання. Прослуховування частини лекції на тему «Group dynamics». Письмо. Написання бібліографічних даних та посилань.	8		4			4
Тема 2. Письмо. Написання дискурсивного есе.	4		2			2
Тема 3. Письмо. Написання конспекту про психологічний портрет.	4		2			2
Тема 4. Аудіювання. Прослуховування опитування громадської думки про їхню культуру «Vox pops about one’s own culture».	4		2			2

Тема 5. Аудіювання. Прослуховування монологу про культурний шок. «Monologue about experiencing culture shock». Письмо. Написання листа другу про те, як впоратися з культурним шоком.	8		4			4
Тема 6. Аудіювання «Description of cultural mistakes». Письмо. Написання офіційного листа.	4		2			2
Тема 7. Аудіювання. «Descriptions of gadgets and opinions of them». Письмо. Написання есе «Technology can solve all the world's problems»	4		2			2
Тема 8. Написання статті. Використання формальних виразів при його написанні.	4		2			2
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>			<b>20</b>			<b>20</b>
Модульна контрольна робота	4		2			2
<b>Усього годин</b>	<b>140</b>		<b>70</b>			<b>70</b>

## 5. Теми практичних занять

### Тематичний план практичних занять Модулю 1

№	Назва теми	Години
1.	Категорія стану дієслова. Пасивний стан дієслова.	2
2.	Професія, робота, працевлаштування.	4
3.	Читання та переклад тексту “In other Words”. Speech patterns	2
4.	Аудіювання на тему “Opinions on what makes a good communicator”. Письмо. Навики занотовування. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр. 3, 4, с. 6	2
5.	Особливості утворення та основні випадки вживання пасивного стану.	2
6.	Робочий день.	2
7.	Фонетичний аналіз тексту. “Work”, “Profession” (синоніми сполучуваність з іншими словами, вживання).	2
8.	Аудіювання на тему “Introducing the achievements of a wellknown person”. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр. 5-9, с. 7 Письмо. Написання та перевірка електронних листів. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр. 6 – 10, с. 14-15.	4
9.	Особливості перекладу пасивних конструкцій.	2
10.	Оплата праці.	2
11.	Граматичний аналіз тексту. “Knowledge”, “Recognition” (вживання часів, артиклів).	2
12.	Аудіювання. Прослуховування уривків радіо-передач.	2
13.	Правила узгодження часів.	2
14.	Твоє покликання.	2
15.	Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, contradictory statements; опис характеристик). “Skill”, “Qualification”.	4

16.	Аудіювання. Прослуховування опитування громадської думки про місце проживання людей. “Vox pops about where people live”. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр. 1-2, с. 16	2
17.	Перетворення прямої мови у непряму в розповідних реченнях	2
18.	Працевлаштування у Великобританії.	2
19.	Лексичні та граматичні вправи до тексту. “Success”	2
20.	Аудіювання “What do you know about volcanoes?”. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр. 1- 6, с. 20 Письмо. Розробка анкетування. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.3-7, с. 25	4
21.	Перетворення прямої мови у непряму у питальних реченнях.	2
22.	Ринок праці у США.	2
23.	Переказ тексту. “Experience”, “Value”	2
24.	Аудіювання. Прослуховування порад щодо розробки анкетування. “Advice on designing questionnaires” Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.1-3, с. 24 Письмо. Написання опитувальника Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.8, с. 25	2
25.	Перетворення прямої мови у непряму у проханнях, пропозиціях та порадах.	2
26.	Професія перекладача.	4
27.	Лексичні вправи (переклад, перифраз, ситуації з тексту, складання речень з лексикою, що вивчається). Запитання до тексту, обговорення ситуацій, проблемних питань, переказ.	4
28.	Аудіювання. Прослуховування інтерв’ю з вчителем карате. “Interview with a karate teacher”. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.1-2, с. 28. Письмо. Ключові слова в написання есе. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр. 5-9, с. 33.	2
29.	Перетворення прямої мови у непряму у наказових реченнях.	2
30.	Робоче інтерв’ю.	2
31.	Елементи перекладацького аналізу тексту.	4
32.	Аудіювання. Прослуховування порад від викладача щодо написання есе. “A lecturer giving advice on essay writing”. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр. 1-4, с. 34. Письмо. Робота над вступом до есе та використання формальних виразів при його написанні Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.5-11, с. 34-35.	4
33.	Перетворення прямої мови у непряму в окличних реченнях та привітаннях.	2
34.	Особливості перекладу речень з непрямою мовою українською.	2
34.	<b>Модульна контрольна робота</b>	2
Разом:		<b>86</b>

### Тематичний план практичних занять Модулю 2

№	Назва теми	Години
1.	Загальні відомості про артиклі. Основні значення означеного та неозначеного артиклів.	4
2.	У лікаря.	4
3.	Читання та переклад тексту “A day’s wait”.	2

4.	Аудіювання. Прослуховування інтерв'ю професора Джона Доджа стосовно ефективності ліків. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр. 1-2, с. 40 Письмо. Написання постера чи буклета. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр. 10, с. 41.	2
5.	Вживання артиклів з іменниками з описовим та обмежувальними означеннями.	2
6.	Система охорони здоров'я Об'єднаного Королівства	2
7.	Фонетичний аналіз тексту. "Shiver" (синоніми сполучуваність з іншими словами, вживання).	2
8.	Аудіювання. Прослуховування виступу медичного директора Dawling Hospital. Письмо. Ключові слова в написання есе. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр.3-4, р. 45.	2
9.	Вживання неозначеного артикля зі злічуваними іменниками.	2
10.	Система охорони здоров'я США.	2
11.	Граматичний аналіз тексту. "Medicine" (вживання часів, артиклів).	2
12.	Аудіювання. Прослуховування лекції з оцінки вебсайтів. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр.1-4, с. 46. Письмо. Навики написання доповідних нотаток. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр. 5-8, с. 46	2
13.	Вживання артиклів з незлічуваними іменниками (абстрактні іменники, назви речовин.)	2
14.	Система охорони здоров'я України.	2
15.	Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, contradictory statements; опис характеристик). "Ache" (синоніми, вживання)	4
16.	Аудіювання. Прослуховування уривку радіо-передачі BBC «What Exactly is the ULTRA». Письмо. Розробка письмових пропозицій, використання необхідної лексики. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр. 1-5, с. 50	2
17.	Вживання артиклів у певних синтаксичних структурах.	2
18.	Мій нещодавній візит до лікаря (дантиста).	2
19.	Лексичні та граматичні вправи до тексту. "Condition"	2
20.	Аудіювання. Прослуховування радіопередачі з порадами щодо подорожі Європою. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр. 1-2, с. 54 Письмо. Навики написання коротких рекомендацій. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр. 6, с. 55	2
21.	Вживання артикля з деякими семантичними групами іменників (дні тижня, пори року, хвороби, навчальні заклади, інші установи).	2
22.	Як почуває себе людина, котра захворіла.	2
23.	Переказ тексту. "Foot", "Prescribe" (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання в реченнях)	2
24.	Аудіювання. Прослуховування громадської думки консультантів про вирішення проблеми транспортного колапсу в містах. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр.5, с. 55 Письмо. Опис таблиць та графіків. Навички написання підсумовуючої інформації. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр. 4-7, с. 57	2
25.	Вживання артиклів з власними назвами	2
26.	Захворювання, проблеми зі здоров'ям	2

27.	Лексичні вправи (переклад, перифраз, ситуації з тексту, складання речень з лексикою, що вивчається). Запитання до тексту, обговорення ситуацій, проблемних питань, переказ. “Bare”, “refuse”, “like”	4
28.	Аудіювання. Прослуховування обговорення книжки «The Da Vinci Code». Письмо. Написання опитувальника. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр. 8, с. 59.	2
29.	Вживання артиклів з географічними назвами.	2
30.	Як підтримувати себе у хорошій фізичній формі.	4
31.	Елементи перекладацького аналізу тексту.	4
32.	Аудіювання. Прослуховування опису улюбленої книжки та персонажу. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.1-3, с. 60. Письмо. Написання короткої оповіді. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.11, с. 61.	2
33.	Особливості перекладу артиклів українською мовою	2
34.	Аудіювання. Прослуховування уривку художнього твору. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр. 3 -4, с. 65 Письмо. Навички застосування лексики обговорення контрактів. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр. 5, с. 65	4
35.	Аудіювання. Прослуховування опису випадку на залізничному вокзалі у Токіо. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.1-5, с. 66. Письмо. Написання travel blog. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.6 -9, с. 67.	2
36.	Модульна контрольна робота	2
Разом:		<b>86</b>

### Тематичний план практичних занять Модулю 3

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Безособові форми дієслова (загальна характеристика).	2
2	Глобалізація і туризм. Різні способи подорожі.	4
3	Speech Patterns. Вправи. Читання та переклад аналітичного тексту “Seeing People Off” by Max Beerbohm. Короткі відомості про автора.	4
4	Аудіювання. Прослуховування інтерв’ю з архітектором. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.9, с.73. Письмо. Написання есе – опису улюбленої будівлі. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. 8, с. 71	4
5	Інфінітив, дієслівні та іменникові властивості інфінітива.	2
6	Подорож потягом. Переваги і недоліки	2
7	Фонетичний аналіз тексту. “Serve”, “familiar” (пояснення, синоніми, словосполучення, вживання)	2
8	Письмо. Опис мосту за фотографіями. Впр. 9, с. 74.	2
9	Конструкції з інфінітивом. Об’єктний інфінітивний комплекс.	2
10	Подорож повітрям. Переваги і недоліки.	2
11	Граматичний аналіз тексту (особливості вживання видо-часових форм, артиклів, інфінітива), “Impress”, “Obey”	2

12	Письмо. Граматичне та стилістичне редагування тексту-опису будівлі. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр. 3-10, с. 78-79	2
13	Суб'єктний інфінітивний комплекс	2
14	Подорож морем. Переваги і недоліки.	2
15	Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, опис персонажів), "Light", "Prevent" (синоніми, вживання)	4
16	Аудіювання. Прослуховування подкасту на тему глобалізації. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр. 5, с. 81. Письмо. Розвиток навиків резюмування. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр. 10, с. 81	2
17	Синтаксичні функції інфінітива	2
18	Подорож автомобілем. Переваги і недоліки.	2
19	Лексичні та граматичні вправи до тексту "Earn", "Do" (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання)	2
20	Аудіювання. Прослуховування радіо-передачі «In the Hot Seat». Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр. 3, с. 87. Письмо. Написання резюме до статті про eBay. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр.5-8, с. 89	2
21	Особливості перекладу інфінітива та його комплексів українською мовою	2
22	Мій улюблений спосіб подорожування. Переваги і недоліки.	4
23	Переказ тексту. Лексико-граматичний аналіз тексту	2
24	Аудіювання. Прослуховування діалогу про галерею	2
25	Герундій. Дієслівні та іменникові властивості. Синтаксичні функції герундія.	2
26	Елементи перекладацького аналізу тексту.	2
27	Аудіювання. Прослуховування презентації працівника галереї про митця. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр.4-5, с. 97 Письмо. Підготовка презентації про художника. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр.7-9, с. 97.	4
28	Письмо. Написання огляду нещодавно проглянутого фільма. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр.5-9, с. 99	2
29	Модульна контрольна робота.	2
	<b>Разом за модуль 3</b>	<b>72</b>

#### Тематичний план практичних занять Модулю 4

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Інфінітив та герундій. Герундіальні комплекси.	2
2	Дика природа та навколишнє середовище.	4
3	Читання та переклад аналітичного тексту "The Apple Tree" by J. Galsworthy. Короткі відомості про автора.	4
4	Аудіювання. Прослуховування частини лекції на тему «Group dynamics». Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр.6-7, с. 103 Письмо. Написання бібліографічних даних та посилань. Language Leader Upper Intermediate. Student's Book. Впр.10, с. 107	4
5	Особливості перекладу герундія та його комплексів українською мовою.	2

6	Проблеми навколишнього середовища та їхнє вирішення.	2
7	Фонетичний аналіз тексту. “way”, “attend” (пояснення, синоніми, словосполучення, вживання)	2
8	Письмо. Написання дискурсивного есе. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.3-6, с. 111.	2
9	Дієприкметник 1, 2. Дієслівні та прикметникові (прислівникові) властивості. Форми дієприкметника 1.	2
10	Туризм та його вплив на довкілля. Масовий туризм.	2
11	Граматичний аналіз тексту (особливості вживання видо-часових форм, артиклів, інфінітива), “wear”, “anxious”	2
12	Письмо. Написання конспекту про психологічний портрет. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.10, с. 107.	2
13	Синтаксичні функції дієприкметника.	2
14	Еко-транспорт як ефективний спосіб захисту навколишнього середовища.	2
15	Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, опис персонажів), “make” (синоніми, вживання). “Make” vs “Do”	4
16	Аудіювання. Прослуховування опитування громадської думки про їхню культуру «Vox pops about one’s own culture». Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.5-7, с. 113	2
17	Конструкції з дієприкметником (Objective Participial Construction, Subjective Participial Construction)	2
18	Еко-позитивна поведінка та сталий розвиток навколишнього середовища.	2
19	Лексичні та граматичні вправи до тексту “hold” (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання).	2
20	Аудіювання. Прослуховування монологу про культурний шок. «Monologue about experiencing culture shock». Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.6, с. 115 Письмо. Написання листа другу про те, як впоратися з культурним шоком. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.10-11, с. 115.	4
21	Конструкції з дієприкметником (Nominative Absolute)	2
22	Переказ тексту. Лексико-граматичний аналіз тексту	2
23	Аудіювання «Description of cultural mistakes». Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.1-2, с. 116. Письмо. Написання офіційного листа. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.5-7, с. 121.	2
24	Аудіювання. «Descriptions of gadgets and opinions of them». Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.3-4, с. 123. Письмо. Написання есе «Technology can solve all the world’s problems». Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. Впр.7-8, с. 123.	2
25	Особливості перекладу дієприкметника та його комплексів українською мовою.	
26	Елементи перекладацького аналізу тексту.	4
27	Написання статті. Використання формальних виразів при її написанні. Language Leader Upper Intermediate. Student’s Book. 4-8, с. 131.	2
28	Дієприкметник, герундій та віддієслівний іменник	2
29	Модульна контрольна робота.	2
	<b>Разом за модуль 4</b>	<b>70</b>



## 6. Самостійна робота

### Тематичний план самостійної роботи з модуля 1

№	Назва теми	Години
1.	Unit 83. The Passive. MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
2.	Професія, робота, працевлаштування.	4
3.	Читання та переклад тексту “In other Words”. Speech patterns.	2
4.	1.1. Connections. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
5.	Unit 84 Passives with modal and other verbs. MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
6.	Робочий день.	2
7.	Фонетичний аналіз тексту. “Work”, “Profession” (синоніми сполучуваність з іншими словами, вживання).	2
8.	1.2. Communicating Confidently. 1.3. Who Does the Talking? Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	4
9.	Вправи на переклад пасивних конструкцій.	2
10.	Оплата праці.	2
11.	Граматичний аналіз тексту. “Knowledge”, “Recognition” (вживання часів, артиклів).	2
12.	1.4. SCENARIO: Flat sharing. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
13.	Unit 86. Passive reporting verbs. Unit 85. <i>have something done</i> . MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
14.	Твоє покликання.	2
15.	Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, contradictory statements; опис характеристик). “Skill”, “Qualification”.	4
16.	1.5. Study Skills. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
17.	Unit 68. Reported statements. MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
18.	Працевлаштування у Великобританії.	2
19.	Лексичні та граматичні вправи до тексту. “Success”	2
20.	2.1. Local environment. 2.2. Changing environment. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	4
21.	Unit 69. Reported questions. MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
22.	Ринок праці у США.	2
23.	Переказ тексту. “Experience”, “Value”	2
24.	2.3 Extreme environment. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
25.	Unit 70. Reported orders, requests and advice. MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
26.	Професія перекладача.	4
27.	Лексичні вправи (переклад, перифраз, ситуації з тексту, складання речень з лексику, що вивчається). Запитання до тексту, обговорення ситуацій, проблемних питань, переказ.	4
28.	2.4 SCENARIO: Sparrow Hill Wind Farm. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
29.	Unit 71. Reporting verb patterns. MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
30.	Робоче інтерв'ю.	2
31.	Елементи перекладацького аналізу тексту.	4

32.	2.5 Study skills. 2.6. VIDEO: Meet The Expert. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	4
33.	Перетворення прямої мови у непряму в окличних реченнях та привітаннях.	2
34.	Особливості перекладу речень з непрямою мовою українською.	2
34.	Підготовка до модульної контрольної роботи	3
Разом:		<b>87</b>

### Тематичний план самостійної роботи з модулю 2

№	Назва теми	Години
1.	Unit 2. Articles <i>a/an, the</i> , no article. MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	4
2.	У лікаря.	4
3.	Читання та переклад тексту “A day’s wait”.	2
4.	3.1. Fair play. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
5.	Unit 3. Special uses of <i>a/an</i> and <i>the</i> . MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
6.	Система охорони здоров'я Об'єднаного Королівства	2
7.	Фонетичний аналіз тексту. “Shiver” (синоніми сполучуваність з іншими словами, вживання).	2
8.	3.2. Martial arts. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
9.	Вживання неозначеного артикля зі злічуваними іменниками.	2
10.	Система охорони здоров'я США.	2
11.	Граматичний аналіз тексту. “Medicine” (вживання часів, артиклів).	2
12.	3.3. Getting to the top. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
13.	Вживання артиклів з незлічуваними іменниками (абстрактні іменники, назви речовин.)	2
14.	Система охорони здоров'я України.	2
15.	Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, contradictory statements; опис характеристик). “Ache” (синоніми, вживання)	4
16.	3.4. SCENARIO: Who is the greatest? 3.5. Study skills. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
17.	Вживання артиклів у певних синтаксичних структурах.	2
18.	Мій нещодавній візит до лікаря (дантиста).	2
19.	Лексичні та граматичні вправи до тексту. “Condition”	2
20.	3.6 VIDEO: Meet The Expert. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
21.	Unit 4. Article or no article? MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
22.	Як почуває себе людина, котра захворіла.	2
23.	Переказ тексту. “Foot”, “Prescribe” (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання в реченнях)	2
24.	4.1. Medical breakthroughs. 4.2. Malaria. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
25.	Вживання артиклів з власними назвами	2
26.	Захворювання, проблеми зі здоров'ям	2
27.	Лексичні вправи (переклад, перифраз, ситуації з тексту, складання речень з лексикою, що вивчається). Запитання до тексту, обговорення ситуацій, проблемних питань, переказ. “Bare”, “refuse”, “like”	4

28.	4.3. Bionic eye. 4.4. SCENARIO: Medical dilemmas. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
29.	Вживання артиклів з географічними назвами.	2
30.	Як підтримувати себе у хорошій фізичній формі.	4
31.	Елементи перекладацького аналізу тексту.	4
32.	4.5. Study skills. 4.6. VIDEO: Meet the Expert. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
33.	Особливості перекладу артиклів українською мовою	2
34.	5.1. Getting from A to B. 5.2. Transport in the future. 5.3. Great railway journeys. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	4
35.	5.4. Beauciel. 5.5. Study skills. 5.6. VIDEO: Meet the Expert. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
36.	Підготовка до модульної контрольної роботи	2
Разом:		<b>86</b>

### Тематичний план самостійної роботи з модулю 3

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Безособові форми дієслова (загальна характеристика).	2
2	Глобалізація і туризм. Різні способи подорожі.	4
3	Speech Patterns. Вправи. Читання та переклад аналітичного тексту "Seeing People Off" by Max Beerbohm. Короткі відомості про автора.	4
4	6.1. Reading or watching? 6.2. Impact. 6.3. Reading habits. 6.4. The new film project. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	4
5	Unit 65. Verb + infinitive. MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
6	Подорож потягом. Переваги і недоліки	2
7	Фонетичний аналіз тексту. "Serve", "familiar" (пояснення, синоніми, словосполучення, вживання)	2
8	6.5. Study and writing skills. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
9	Unit 66. Verb (+object) + infinitive; <i>make</i> and <i>let</i> . MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
10	Подорож повітрям. Переваги і недоліки.	2
11	Граматичний аналіз тексту (особливості вживання видо-часових форм, артиклів, інфінітива), "Impress", "Obey"	2
12	7.1. Iconic buildings. 7.2. Solving problems. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
13	Суб'єктний інфінітивний комплекс	2
14	Подорож морем. Переваги і недоліки.	2
15	Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, опис персонажів), "Light", "Prevent" (синоніми, вживання)	4
16	7.3. Building bridges. 7.4. SCENARIO: On the horizon. 7.5. Study skills. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
17	Синтаксичні функції інфінітива	2
18	Подорож автомобілем. Переваги і недоліки.	2
19	Лексичні та граматичні вправи до тексту "Earn", "Do" (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання)	2

20	7.6. VIDEO: Meet the Expert. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
21	Особливості перекладу інфінітива та його комплексів українською мовою	2
22	Мій улюблений спосіб подорожування. Переваги і недоліки.	4
23	Переказ тексту. Лексико-граматичний аналіз тексту	2
24	8.1. Globalisation - good or bad? 8.2. Global skills. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
25	Unit 64. Verb + <i>-ing</i> form. MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
26	Елементи перекладацького аналізу тексту.	2
27	8.3. Global cooperation. 8.4. SCENARIO: Supermarket superpower. 8.5. Study skills. 8.6. VIDEO: Meet the Expert. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	4
28	9.1. What is art? 9.2. Photography. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
29	Підготовка до модульної контрольної роботи	3
	<b>Разом за модуль 3</b>	<b>73</b>

#### Тематичний план самостійної роботи з модулю 4

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Unit 67. Verb + infinitive or <i>-ing</i> form. MyGrammarLab. Intermediate. MyEnglishLab.	2
2	Дика природа та навколишнє середовище.	4
3	Читання та переклад аналітичного тексту “The Apple Tree” by J. Galsworthy. Короткі відомості про автора.	4
4	9.3. Contemporary sculptures. 9.4. SCENARIO: The Russell Drake Gallery. 9.5. Study skills. 9.6. VIDEO: Meet the Expert. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	4
5	Особливості перекладу герундія та його комплексів українською мовою.	2
6	Проблеми навколишнього середовища та їхнє вирішення.	2
7	Фонетичний аналіз тексту. “way”, “attend” (пояснення, синоніми, словосполучення, вживання)	2
8	10.1. Group psychology. 10.2. Peer pressure. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
9	Дієприкметник 1, 2. Дієслівні та прикметникові (прислівникові) властивості. Форми дієприкметника 1.	2
10	Туризм та його вплив на довкілля. Масовий туризм.	2
11	Грамматичний аналіз тексту (особливості вживання видо-часових форм, артиклів, інфінітива), “wear”, “anxious”	2
12	10.3. Psychology at work. 10.4. SCENARIO: What's on your mind? Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
13	Синтаксичні функції дієприкметника.	2
14	Еко-транспорт як ефективний спосіб захисту навколишнього середовища.	2
15	Вправи на розвиток навиків усного та письмового мовлення (відповіді на запитання до тексту, опис персонажів), “make” (синоніми, вживання). “Make” vs “Do”	4
16	10.5. Study skills. 10.6. VIDEO: Meet the Expert. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2

17	Конструкції з дієприкметником (Objective Participial Construction, Subjective Participial Construction)	2
18	Еко-позитивна поведінка та сталий розвиток навколишнього середовища.	2
19	Лексичні та граматичні вправи до тексту “hold” (пояснення слів, синоніми, словосполучення, вживання).	2
20	11.1. Defining culture. 11.2. Culture shock. 11.3. Understanding cultures. 11.4. SCENARIO: Kaleidoscope World. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	4
21	Конструкції з дієприкметником (Nominative Absolute)	2
22	Переказ тексту. Лексико-граматичний аналіз тексту	2
23	11.5. Study skills. 11.6. VIDEO: Meet the expert. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
24	12.1. Devices and gadgets. 12.2. Living without technology. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
25	Особливості перекладу дієприкметника та його комплексів українською мовою.	
26	Елементи перекладацького аналізу тексту.	4
27	12.3. Pro or anti? 12.4. SCENARIO: Conducting a problem-solving meeting. 12.5. Study skills. Language Leader. Upper-Intermediate. MyEnglishLab.	2
28	Дієприкметник, герундій та віддієслівний іменник	2
29	Підготовка до модульної контрольної роботи	2
	<b>Разом за модуль 4</b>	<b>70</b>

## РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

### Основна література

1. Андрусак І. В. Вживання артиклів в англійській мові. Ужгород, 2004. 66 с.
2. Аракин В.Д. Практический курс английского языка (2 курс): учеб. для пед. вузов по спец. «Иностр. яз.». 5-е изд., перераб. и доп. М.: Гуманит. изд. центр «ВЛАДОС», 1998. 520 с.
3. Кобрин Н. А., Корнеева Е. А. и др. Грамматика англ. языка. Морфология. Синтаксис. С. – П. Г. : «Издательство Союз», 2000. 288 с.
4. Корунець І. В. Теорія і практика перекладу (аспектний переклад): Підручник. Вінниця: «Нова Книга», 2003. 448 с.
5. Рогач Л.В., Голик С.В. Лексичний мінімум практичного курсу англійської мови. Ужгород: Карпати, 2012. 77 с.
6. A Way to Success. Year 2. Student's Book. Харьков: Фолио, 2016. 256 с.
7. Azar В. S., Hagen S. A. Understanding and Using English Grammar. 4th edition. USA, 2009. 530 p.
8. Cotton D., Falvey D., Kent S. New Language Leader Upper-Intermediate with MyEnglishLab. Harlow: Pearson Education Ltd, 2017. 184 p.
9. Foley M., Hall D. My GrammarLab. Intermediate B1/B2. Pearson Education Limited, 2012. 395 p.

### Додаткова література

1. Карабан В. І., Мейс Дж. Переклад з української мови на англійську мову. Навчальний посібник-довідник для студентів вищих закладів освіти. Вінниця: НОВА КНИГА, 2003. 608 с.

2. Черноватий Л. М., Карабан В. І., Набокова І. Ю., Рябих М. В. Практичний курс англійської мови. Частина 1. Підручник для студентів молодших курсів вищих закладів освіти (філологічні спеціальності та спеціальність «Переклад». Вінниця, НОВА КНИГА, 2005. 432 с.
3. Foley M., Hall D. Longman Advanced Learners' Grammar. Pearson Education Limited, 2003. 384 p.
4. Gairns R., Redman S. Oxford Word Skills Intermediate: Student's Pack (Book & CD-ROM). Oxford: OUP, 2008. 254 p.
5. Gough C. English Vocabulary Organizer. Language Teaching Publications, 2001. 224 p.
6. Gudmanyam A. G., Sydoruk G. I. Basics of Translation Theory. Part I: Lecture Synopsis. K.: NAU, 2005. 96 p.
7. Longman Dictionary of Contemporary English. 5th edition. Pearson Longman, 2009. 1950 p.
8. Mann M. Destination B2: Grammar and Vocabulary. McMillan, 2011. 254 p.
9. McCarthy M., O'Dell F. English Vocabulary in Use (Upper-intermediate & advanced). Cambridge University Press, 1999. 296 p.
10. Oxford Guide to British and American Culture. Oxford University Press. 2000.

### **Інформаційні ресурси**

1. Матеріали веб-сайту <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>
2. Матеріали веб-сайту <http://www.usingenglish.com>
3. Матеріали веб-сайту <https://www.ted.com/>
4. Матеріали веб-сайту <http://www.headsupenglish.com/>

## **7. МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ ДО ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ**

### **Методичні рекомендації щодо оволодіння технікою сприймання інформації на слух (аудіювання, listening comprehension)**

Listening Comprehension є одним з найменш розвинутих навиків студентів, тому йому слід приділяти особливу увагу на 2 курсі. Запропоновані тексти включають як знайому, так і незнайому студентам тематику. Студентам рекомендується застосовувати навички сприйняття текстів на слух (Listening Comprehension, listening skills) у чотирьох основних категоріях: 1) розуміння основної суті тексту; 2) розуміння деталей тексту; 3) виділення специфічної інформації, навіть якщо вона не є чітко оформлена; 4) робити висновки щодо ідеї та положень, які є лише імпліцитно виражені.

### **Методичні рекомендації щодо оволодіння технікою монологічного висловлювання (Speaking Skills)**

Для 2 курсу особливо важливо оволодіти технікою підготовленого монологічного мовлення, тобто послідовного, логічного викладу прочитаного матеріалу (переклад тексту, написаного на рідній мові і навпаки, повідомлення здобутої інформації із прочитаного тексту, доповідь на конкретну тематику, висловлення власної позиції щодо прочитаного або прослуханого матеріалу).

Для належної підготовки монологічного висловлювання необхідно здійснити наступні етапи роботи:

- прочитати цілий текст і визначити його тематику;
- при повторному читання тексту визначити фрагменти, в яких ця тематика висвітлюється найповніше;
- підрозділити весь текст на змістові компоненти;
- розташувати ці текстові компоненти в логічному порядку;

- скласти письмовий переклад тексту з використанням мовного матеріалу кожного змістовного компоненту;
- усно відтворити письмовий переклад тексту з правильним інтонаційним оформленням його.

Для оволодіння діалогічним мовленням може спочатку використовуватися змістовий матеріал тексту, приготовленого для монологічного мовлення. При організації дискусії по темі студенти повинні спонтанно висловлювати фонетично і граматично правильно оформлені речення.

При подальшій роботі над діалогічним мовленням тема мовленнєвого спілкування може бути менш передбачуваною.

### **Методичні рекомендації по розвитку умінь читання текстів за фахом**

Студенти 2 курсу повинні оволодіти чотирма основними видами умінь читання текстів: розуміння суті тексту, розуміння його деталей, визначення конкретної інформації, робити висновки щодо отриманої інформації. Текст повинен включати в середньому 2000 слів. Кожен вид умінь читання тексту перевіряється певними вправами.

Основні види умінь читання текстів	Форми контролю правильного читання тексту
Розуміння суті тексту	Вибір правильної відповіді. Підбір відповідностей. Короткі незавершені відповіді. Так/Ні
Розуміння деталей	Вибір правильної відповіді. Підбір відповідностей. Завершення речень. Так/Ні
Визначення правильної інформації	Вибір правильної відповіді. Підбір відповідностей. Правильний заголовок текстових фрагментів.
Висновки щодо отриманої інформації	Вибір правильної відповіді. Підбір відповідностей. Так/Ні Короткі незавершені відповіді.

В залежності від виду читання (ознайомлюючого, пошукового, вивчаючого) існує ієрархія прийомів читання та порядок їх поетапного використання. Однак для оволодіння кожного з цих видів читання необхідно використовувати наступні прийоми:

- опрацювати заголовок тексту (прочитати, перекласти);
- прочитати цілий текст та визначити його тематику;
- повторно прочитати текст та визначити текстові фрагменти, які висвітлюють важливу інформацію;
- детальне опрацювання цих фрагментів.

Сформованість умінь та навичок читання визначається вище згаданими формами контролю та швидкістю читання.

### **Методичні рекомендації по оволодінню технікою написання есе, рефератів, доповідей**

Для оволодіння технікою написання текстів різної спрямованості необхідно здійснювати наступні етапи роботи:

- ознайомитися з матеріалами по потрібній тематиці;

- здійснити ознайомлюючи пошукове читання текстів для підбору необхідної інформації;
- скласти розгорнутий план письмової роботи на основі підбраного матеріалу;
- при розкритті кожного пункту плану скористатися підібраним матеріалом, навівши конкретну інформацію, яка підтверджує вашу думку;
- поділити письмовий текст на абзаци, кожен з яких розкриває одне положення аргументації;
- перечитати написане, звертаючи увагу на логічність побудови тексту, правильний поділ на абзаци, граматичну і лексичну правильність.

### **Методичні рекомендації по оволодінню технікою підготовки презентій і проєктів**

Потреба в презентаціях зумовлена можливістю ознайомити з унікальними інформаційними матеріалами (картинами, відеофрагментами), необхідністю систематизації і структурного поділу, візуалізацією досліджуваних явищ, процесів, взаємозв'язків між об'єктами.

Для оволодіння технікою підготовки презентацій необхідно здійснювати наступні етапи роботи:

- ознайомитися з матеріалами по потрібній тематиці;
- здійснити ознайомлюючи пошукове читання текстів для підбору необхідної інформації;
- скласти розгорнутий план роботи на основі підбраного матеріалу;
- подати стислий виклад матеріалу, зберігаючи максимальну інформативність тексту;
- ретельно структурувати інформацію;
- продумати лаконічні заголовки, марковані та нумеровані списки;
- використовувати табличні форми подання інформації (діаграми, схеми) для ілюстрації найважливіших фактів, що дасть змогу подати матеріал компактно й наочно;
- усю текстову інформацію потрібно ретельно перевірити на відсутність орфографічних, граматичних і стилістичних помилок.

## **8. МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ ДО САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ**

Самостійна робота — це форма організації індивідуального вивчення студентами навчального матеріалу в аудиторний та позааудиторний час. Мета СРС — сприяти формуванню самостійності як особистісної риси та важливої професійної якості молоді людини, суть якої полягає в уміннях систематизувати, планувати, контролювати й регулювати свою діяльність без допомоги й контролю викладача.

Завданнями СРС можуть бути засвоєння певних знань, умінь, навичок, закріплення та систематизація набутих знань, їхнє застосування за вирішення практичних завдань та виконання творчих робіт, виявлення прогалин у системі знань із предмета. Самостійна робота дає можливість студенту працювати без поспіху, а також обирати оптимальний темп роботи та умови її виконання. Організація самостійної роботи студентів із навчального предмета має здійснюватися з дотриманням низки вимог, зокрема таких:

- обґрунтування необхідності завдань у цілому й конкретного завдання зокрема, що вимагає виявлення та стимулювання позитивних мотивів діяльності студентів;
- відкритість та загальна оглядовість завдань. Усі студенти повинні знати зміст завдання, мати можливість порівняти виконані завдання в одній та в різних групах, проаналізувати правильність та корисність виконаної роботи, відповідність поставлених оцінок (адекватність оцінювання);
- надання детальних методичних рекомендацій щодо виконання роботи (у якій послідовності працювати, з чого починати, як перевірити свої знання). За окремими завданнями студенти мають отримати пам'ятки;
- надання можливості студентам виконувати творчі роботи, які відповідають умовно-професійному рівню засвоєння знань, не обмежуючи їх виконанням стандартних завдань; здійснення індивідуального підходу за виконання самостійної роботи.



Нормування завдань для самостійної роботи, яке базується на визначенні витрат часу та трудомісткості різних їхніх типів. Це забезпечує оптимальний порядок навчально-пізнавальної діяльності студентів – від простих до складних форм роботи.

Можливість ведення обліку та оцінювання виконаних завдань і їхньої якості, що потребує стандартизації вимог до вмінь майбутніх спеціалістів та розроблення комплексу професійноорієнтованих завдань. Для цього ми пропонуємо такі типи завдань, які передбачають отримання матеріалізованого результату (продукту). Під час їхнього виконання формуються також особистісні риси студента. Підтримання постійного зворотного зв'язку зі студентами в процесі здійснення самостійної роботи, що є фактором ефективності навчального середовища.

Отже, самостійна робота студентів потребує чіткої організації, планування, системи й певного керування (обсяг завдань, типи завдань, методичні рекомендації щодо їхнього виконання, аналіз передбачуваних труднощів, облік, перевірка та оцінювання виконаних робіт), що сприяє підвищенню якості навчального процесу. Успіх цієї роботи багато в чому залежить від бажання, прагнення, інтересу до роботи, потреби в діяльності, тобто від наявності позитивних мотивів. Велике значення під час самостійної роботи студента мають його спрямованість, психологічна готовність, а також певний рівень бази знань, на який будуть нашаровуватися нові знання.

Для реалізації самостійної роботи в процесі вивчення навчального предмета студенти виконують комплекс завдань різних типів відповідних рівнів складності. У цілому, завдання для самостійної роботи студентів мають відповідати таким вимогам:

1. Професійна результативність — формулювання завдання, яке має гарантувати формування хоча б одного професійного вміння в термінах та поняттях майбутньої спеціальності студента.
2. Продуктивність — передбачає отримання квазіпрофесійного продукту навчальної самостійної праці студента після завершення всіх дій з вирішення цього завдання.
3. Конструктивність — наявність визначеної структури завдання-задачі (мета, вихідні дані, умови, що їх зв'язують).
4. Когнітивність — перевага розумових дій над психомоторикою в процесі вирішення завдання.
5. Самостійність — переважна кількість дій студента має бути самостійною, що забезпечується переліком вихідних даних, умовами задачі та необхідністю отримання різноманітних квазіпрофесійних продуктів.

Кожен з елементів завдання-задачі має спонукати студента до того, щоб він сам приймав рішення, порівнював умови, здійснював необхідний інформаційний пошук тощо. Розроблення завдань для СРС різних рівнів є основною умовою належного планування та організації самостійного навчання.

Ураховуючи цілі навчального предмета (теми), конкретизуйте вимоги до знань, умінь і навичок, які потрібно сформулювати в студентів в процесі реалізації самостійної навчально-пізнавальної діяльності. Відповідно до вимог організації СРС розробіть систему завдань різних рівнів складності згідно з наперед визначеними рівнями засвоєння знань. Складаючи систему завдань для СРС, ураховуйте необхідність актуалізації мотивів навчальної діяльності студентів та трансформації характеру цих мотивів від пізнавального й наукового до професійного. Проаналізуйте можливості виконання завдань в аудиторний та позааудиторний час, прогнозуючи та обґрунтовуючи терміни їхнього опрацювання студентами. Надайте студентам конкретні ситуації, у яких вимагалось вирішення завдань, запропонованих для самостійного опрацювання. Контекстний характер такого підходу дає змогу використати морфологічний аналіз проблеми та знайти нетипові рішення. Запропонуйте студентам технологічний ланцюжок виконання необхідних завдань, що дасть змогу раціонально розподілити час, дії та прийоми навчання студентів. Забезпечте виконання СРС відповідним збірником інформаційно-методичних матеріалів (література, методичні рекомендації, практикуми, конспекти, сітковий план тощо).

Серед альтернатив таких матеріалів - MyEnglishLab - онлайн додаток до традиційних паперових підручників Language Leader, що покликаний доповнити практичний курс англійської мови з метою збільшення обсягу навчального матеріалу, пропозиції завдань

різного рівня складності, зняття труднощів у студентів у розумінні та практиці мови. Застосування MyEnglishLab для СРС зумовлена позицією щодо необхідності оволодіння студентами наступними ключовими аспектами: професійними і життєвоважливими вміннями, комп'ютерною грамотністю, основними видами людської діяльності (комунікація, співпраця, критичне мислення та творчість). Відтак онлайн додаток MyEnglishLab пропонує низку інтерактивних видів діяльності, практичних завдань та контрольних робіт, що інтегруються з програмою практичного курсу англійської мови та допомагають підвищити мотивацію студентів до вивчення іноземної мови, залучити до навчального процесу. Позитивним моментом у запропонованих завданнях онлайн додатка є поради, підказки та ключі, що скеровують студентів до відповідної довідкової сторінки з метою правильного виконання вправ. Такий підхід дає змогу студентам проаналізувати варіанти відповіді, а не тільки вгадувати їх. Додаток також передбачає автоматичне оцінювання навчальних досягнень студентів. Відтак вони можуть бачити миттєві відгуки про свою роботу у щоденнику, а також стежити за власним прогресом у вивченні англійської мови. MyEnglishLab забезпечує викладача автоматичним звітом про типові помилки студентів, тобто педагог формує чітку картину про мовні труднощі кожного студента, тому відповідно він може виділити час для їх усунення на заняттях в аудиторії, підібрати вправи та завдання для запобігання повторення аналогічних помилок у майбутньому. Згідно з цим додатком викладачеві пропонується здійснювати підбір домашніх завдань як для усієї групи, так і кожного окремого студента орієнтуючись на різні потреби.

Першочерговим завданням викладача практичного курсу англійської мови у ВНЗ, що прагне модернізувати навчання шляхом використання вищезгаданого онлайн доповнення до традиційного паперового підручника, є реєстрація і створення групи MyEnglishLab на сайті видавництва Pearson, залучення до неї студентів і спільна систематична, послідовна та цілеспрямована праця на основі цієї методики. Загалом використання MyEnglishLab у процесі викладання практичного курсу англійської мови є корисним і має суттєві переваги як для викладачів, так і для студентів у навчальному процесі: 1. MyEnglishLab мотивує навчання до більшої міри, аніж аудіо- та відео матеріали; 2. Онлайн доповнення є сучасним засобом навчання, оскільки відповідає інтересам і потребам студентів, пропонує автентичний і актуальний матеріал, що підвищує їх проінформованість щодо інших мов та культур, а присутність різноманітних типів вправ сприяє розвитку лінгвістичної та соціокультурної компетенцій студентів; 3. Використання онлайн компонента дозволяє організувати ефективне навчання англійської мови за умови: чіткого формулювання завдань, конкретних вказівок щодо їх виконання; підбору матеріалу відповідно до потреб комунікації та компетенції студентів; раціонального розподілу часу та простору (викладач має змогу зекономити час для пояснення найсуттєвішого і найскладнішого матеріалу на занятті); 4. Можливість застосування індивідуального підходу. Принцип індивідуалізації у комп'ютеризованому навчальному процесі з англійської мови забезпечується наступними факторами: 1) можливістю вибору індивідуального темпу роботи; 2) індивідуальним способом керування навчальною діяльністю, застосування різних за ступенем складності завдань з можливістю переходу до більш складних чи, навпаки, більш простих варіантів роботи з програмою залежно від успішності результатів; 3) наданням індивідуального набору засобів підтримки навчання (довідники, підказки, ключі); 4) адаптацією форми навчального матеріалу до індивідуальних особливостей сприйняття інформації конкретним студентом. 5. Онлайн компонент відкриває можливості для творчості, оскільки під час формування домашнього завдання викладач стає автором і виконує певну методичну роботу: визначає цілі завдань, розробляє їх послідовність, складність, здійснює підбір як для усієї групи, так і для окремих студентів, і що особливо важливо – відібраний викладачем матеріал орієнтується на конкретні цілі та завдання; 6. Додатковий навчальний матеріал і завдання співвідносяться зі змістом підручника. Студенти отримують можливість виконувати їх автономно, перебуваючи в мережі, що сприяє розвитку самостійності, спонукає користуватися інформацією, що безпосередньо впливає на їх особисте і професійне становлення.

Для контролю знань студентів використовуються:

а) усні відповіді на питання;

- б) письмові роботи;
- в) тестові завдання тощо.

Виконання самостійних завдань є обов'язковою умовою допуску до підсумкової контрольної роботи.

## 10. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ СТУДЕНТІВ

Оцінка знань, умінь та практичних навичок студентів з навчальної дисципліни «Англійська мова» визначається з урахуванням результатів поточної навчальної діяльності студента та оцінок засвоєння ним окремих модулів, а також результатів самостійної роботи студента.

Протягом семестру студенти вивчають два модулі з дисципліни. Модуль складається з одного змістового модуля. Після виконання кожного змістового модуля (практичні, СРС, індивідуальні завдання) здійснюється контроль у вигляді письмової контрольної роботи, тестування або проектної роботи.

Студент, який разом за модуль отримав 60 і більше балів, має право не складати іспит з дисципліни. У заліково-екзаменаційну відомість заноситься загальна підсумкова оцінка.

Студент, який в результаті підсумкового оцінювання за модулем отримав менше 60 балів складає іспит з дисципліни. У разі, коли відповідь студента під час іспиту оцінена менше, ніж 60 балів, він отримує незадовільну підсумкову оцінку.

Іспит може складати також студент, який хоче покращити підсумкову оцінку за модуль. При цьому студент не може отримати нижчий бал, ніж той, що виставлений за модуль.

Оцінка знань, умінь та практичних навичок студентів з навчальної дисципліни «Англійська мова» визначається за шкалою, поданою у таблиці.

### Шкала оцінювання підсумкових балів

Мінімальний бал для отримання позитивної оцінки – 60, максимальний -- 100	Оцінка за шкалою ECTS	Оцінка за національною шкалою для екзамену, курсового проекту (роботи) і практики
90 – 100	A	<i>відмінно</i> , зараховано
82 – 89	B	<i>добре</i> , зараховано
74 – 81	C	<i>добре</i> , зараховано
64 – 73	D	<i>задовільно</i> , зараховано
60 – 63	E	<i>задовільно</i> , зараховано
35 – 59	FX	<i>незадовільно</i> , не зараховано, з можливістю повторного складання
0 – 34	F	<i>незадовільно</i> , не зараховано, з обов'язковим повторним курсом

Оцінювання навчальних досягнень та практичних навичок студентів та кожний змістовий модуль здійснюється за 100-бальною системою згідно таблиці. Підсумкова оцінка за модуль вираховується як сума оцінок обох змістових модулів.

Підсумкова оцінка за кожен змістовий модуль вираховується на основі поточного оцінювання за двома складовими:

- > контроль *систематичності та активності* роботи студента протягом семестру;
- > контроль за виконанням *модульних завдань* (тести, письмова робота, проектні роботи, звітування за доручене завдання).

### Оцінювання систематичності та активності роботи студента

При контролі *систематичності та активності* роботи студента оцінюванню підлягають:

- відвідування практичних занять;
- активність на практичних заняттях;
- опрацювання питань, винесених на самостійне вивчення;
- виконання обов'язкових індивідуальних завдань (укладання картотеки термінів дисципліни, конспектування питань для самостійного вивчення, укладання двомовного словничка термінів дисципліни і т. ін.)
- рівень засвоєння програмового матеріалу.

На основі оцінювання систематичності та активності роботи студента виставляються бали за засвоєння теми. При цьому максимальна кількість балів, яку може набрати студент за засвоєння тем і виконання індивідуального завдання за кожен змістовий модуль, становить 50 балів.

### **Оцінювання модульних завдань**

Після виконання програми змістового модулю у визначений деканатом термін здійснюється поточний модульний контроль у вигляді письмової контрольної роботи, яка оцінюється у межах від 0 до 100 балів. Якщо з об'єктивних причин студент не пройшов модульний контроль у визначений термін, то він має право за дозволом деканату пройти його протягом двох тижнів після виникнення заборгованості.

Контрольна робота включає тестові завдання (використання мови) та чотири блоки письмових завдань (читання, аудіювання, письмо та переклад).

*Оцінка знань з тестових завдань може бути від 0 до 20 балів.* Тест складається з 20 завдань практичного характеру. Кожна правильна відповідь оцінюється у 1 бал, неправильна відповідь – 0 балів.

***Оцінка знань з першої секції завдань (читання) може бути від 0 до 20 балів:***

- 15 - 20 балів** – правильно виконано практичне завдання;
- правильно визначено теоретичне обґрунтування виконання завдання;
- 8 - 14 балів** – допущено незначні помилки, але завдання виконане правильно;
- є неточності в теоретичному обґрунтуванні положень;
- 0 - 7 балів** – допущені значні помилки;
- відсутнє теоретичне обґрунтування завдання.

***Оцінка знань з другої секції завдань (слухання) може бути від 0 до 20 балів:***

- 15 - 20 балів** – правильно виконано практичне завдання;
- правильно визначено теоретичне обґрунтування виконання завдання;
- 8 - 14 балів** – допущено незначні помилки, але завдання виконане правильно;
- є неточності в теоретичному обґрунтуванні положень;
- 0 - 7 балів** – допущені значні помилки;
- відсутнє теоретичне обґрунтування завдання.

***Оцінка знань з третьої секції завдань (переклад) може бути від 0 до 20 балів:***

- 15 - 20 балів** – правильно виконано практичне завдання;
- правильно визначено теоретичне обґрунтування виконання завдання;
- 8 - 14 балів** – допущено незначні помилки, але завдання виконане правильно;
- є неточності в теоретичному обґрунтуванні положень;
- 0 - 7 балів** – допущені значні помилки;
- відсутнє теоретичне обґрунтування завдання.

***Оцінка знань з четвертої секції завдань (письмо) може бути від 0 до 20 балів:***

- 15 - 20 балів** – правильно сформульовано тезу, наведено доречні аргументи, які підкріплено розгорнутими, добре поясненими прикладами із власного життя або подію з історії чи суспільно-політичного життя, яка є конкретною, локалізованою в часі та просторі; висловлювання демонструє зосередженість на обговорюваній проблемі, цілісний, послідовний і несуперечливий розвиток думки (логічність і послідовність викладу); висновок відповідає

запропонованій темі й органічно впливає зі сформульованої тези, аргументів і прикладів; орфографічні, лексичні та граматичні помилки (майже) відсутні;

**8 - 14 балів** – тезу не сформульовано чітко, аргументи дублюють один одного, тобто другий аргумент перефразовує зміст першого, приклад не конкретизований, у ньому є фактичні помилки; у роботі є порушення логічності, цілісності, послідовності й несуперечливості розвитку думки; висновок лише частково відповідає тезі або не пов'язаний з аргументами та прикладами; допущені значні орфографічні, лексичні та граматичні помилки;

**0 - 7 балів** – не сформульовано тезу або вона не відповідає запропонованій темі, не наведено жодного аргументу або наведені аргументи не є доречними, жодного прикладу не наведено або вони недоречні, логіки викладу, цілісності, послідовності й несуперечливості розвитку думки немає, висновку немає, висновок не відповідає сформульованій у власному висловленні тезі або не пов'язаний з аргументами та прикладами; допущена велика кількість орфографічних, лексичних та граматичних помилок.

Мінімальна оцінка з урахуванням усіх можливих помилок – 0 балів за відповідне завдання.

Неохайне оформлення контрольної роботи, незрозумілий почерк, скорочення та відсутність власних суджень знижують загальну оцінку на 5 балів. Допущені грубі помилки, неграмотна наукова англійська мова викладу завдань може знизити загальну оцінку.

### **Критерії оцінювання знань на екзамені та заліку:**

1. Оцінка «відмінно» (90 – 100 б.) виставляється, якщо студент відповів на питання іспиту (заліку) в повному обсязі, подав вичерпний виклад змісту питань з наведеними прикладами, із застосуванням критичного аналізу та вміння креативно мислити. Можлива присутність деяких недоліків у мові викладу.
2. Оцінка «добре» (82 – 89 б.) - виставляється, якщо студент відповів на питання іспиту (заліку) в повному обсязі, розкрив усі теоретичні та практичні питання, але має місце деяка необґрунтованість освітлення цих питань. Можлива присутність деяких недоліків у мові викладу,
3. Оцінка «добре» (74 – 81 б.) - виставляється, якщо студент висвітлив всі теоретичні та практичні питання, але спостерігається не досить повний виклад змісту питання, відсутній аналіз та висновки. Можлива присутність деяких недоліків у мові викладу.
4. Оцінка «задовільно» (64 – 73 б.) - виставляється, якщо студент відповів на питання іспиту (заліку) в неповному обсязі, допущені неточності у назвах окремих наукових визначень та понять, немає повної відповіді на теоретичні або практичні питання, але практичне питання в основному виконане. Можлива присутність деяких грубих теоретичних або практичних помилок.
5. Оцінка «задовільно» (60 – 63 б.) - виставляється, якщо студент відповів на питання іспиту (заліку) в неповному обсязі, допущені неточності у назвах окремих наукових визначень та понять, немає повної відповіді на теоретичні або практичні питання. Можлива присутність деяких грубих теоретичних або практичних помилок.
6. Оцінка «незадовільно» (35 – 59 б.) - виставляється, якщо студент відповів на питання іспиту (заліку) в неповному обсязі, повністю відсутні відповіді на теоретичні або практичні питання. Незадовільна оцінка може бути виставлена, якщо відповіді були не по суті теоретичних та практичних питань.

## **11. ЗРАЗКИ КОНТРОЛЬНИХ ЗАВДАНЬ ДЛЯ МОДУЛЬНИХ КОНТРОЛІВ**

### **Взірець модульної контрольної роботи**

#### **Module Test № 1**

**I.** You will have 10 seconds to read each question and the corresponding options. Then listen to the recording. After the recording you will have 10 seconds to choose the correct option. Put a cross (X) in the box next to the correct answer, as in the example.

*Example:* **Who are the speakers?**

- A  customer and librarian
- B  customer and shop assistant
- C  teacher and student

**. Where is the speaker?**

- A  at a concert
- B  in a disco
- C  in a music lesson

**2. What is the woman doing?**

- A  warning
- B  persuading
- C  complaining

**3. Why doesn't Rob want to go to the opera?**

- A  He has already seen it.
- B  He won't understand it.
- C  He is feeling too unwell.

**4. What does the woman think about the painting?**

- A  it lacks passion.
- B  it is amateurish.
- C  it is quite cheap.

**5. Who is speaking?**

- A  a public announcer
- B  a radio broadcaster
- C  a festival performer

**6. What aspect of the arts are the people talking about?**

- A  its value
- B  the quality
- C  the funding

**7. What do the people disagree about?**

- A  the level of violence in the film
- B  the way the film is directed
- C  the quality of the acting

**8. What does the speaker dislike about poetry readings?**

- A  the places where they happen
- B  the artificiality of the poems
- C  the way the readers speak

**9- What does the man agree to?**

- A  a refund
- B  an exchange
- C  a discount

**II. Complete these extracts from job advertisements using the following words:**

*self-starters, proactive, self-motivated, self-driven, methodical, systematic, organized, computer-literate, numerate, motivated, talented, team players.*

1. You'll need to be \_\_\_\_\_, as you'll be working on financial budgets.
2. As part of our sales team, you'll be working independently, so you have to be \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.

3. We're looking for someone who can work on ten projects at once. You must be \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.
4. We need \_\_\_\_\_ journalists who are very good at their job and extremely \_\_\_\_\_ to find out as much as they can.
5. You'll be researching developments on the Internet, so you have to be \_\_\_\_\_. You must be \_\_\_\_\_, able to work on your own initiative, and a \_\_\_\_\_. But as part of a team of researchers, you need to be a good \_\_\_\_\_ too.

### III. Turn the following dialogue into Reported Speech

“James, have you written to the University of Madrid yet?” Mr. Mills said. “No, I'm sorry,” said James. “I haven't had time.” “There's no point in apologising to me, James,” said Mr. Mills. “You see, you must apply early because they fill their places very quickly.” “The thing is that I'm afraid I won't pass my Spanish exam,” said James. “Well, have you been working hard?” said Mr. Mills. “Yes, I have,” said James, “but I'm much better at French, and I had hoped to apply to Paris.” “Yes, it's true you are better at French,” said Mr. Mills. “If I put your name down for the Sorbonne, will you write tonight?” “Yes sir, I'll write as soon as I get home,” James promised.

Mr. Mills asked James if he

.....

### IV. Translate the sentences into English paying attention to the grammar phenomena

1. Я хотів перекопатися в тому, що моє оголошення було опубліковано.
2. Він запитав, що я буду робити, коли вийду на пенсію.
3. Директор обіцяв, що питання про моє підвищення скоро розглянуть.
4. Він подумав, що скоро впорається з усіма труднощами, але він помилявся.
5. Нам пообіцяли додаткові пільги на роботі, якщо ми погодимося працювати позмінно.
6. Нам сказали, що усі працівники цього заводу є членами профспілки.
7. Їм повідомили, що ринок праці США є дуже гнучким, тому керівникам компанії легко найняти чи звільнити працівників.
8. Ганна сказала, що краще буде працювати позаштатним працівником на кількох роботодавців.
9. Експерт зазначив, що робоче резюме має містити правдиву інформацію.
10. Спікер зазначив, що рівень безробіття є показником стану економіки країни.

### V. Paraphrase the sentences using your active vocabulary

1. This, of course, is a gross violation of the *rules of behaviour*. \_\_\_\_\_
2. One of the greatest pleasures of this job is meeting people from all *trades, professions, or occupations*. \_\_\_\_\_
3. We need someone with an *extensive expertise* of the political arena. \_\_\_\_\_
4. The Guiding Principles are *securely established* in existing international human rights law. \_\_\_\_\_
5. Migrant women tend to be employed in the shadow economy and in less *competent jobs* than men, even though some are better qualified. \_\_\_\_\_

### VI. Translate the sentences into English using words and word combinations from your active vocabulary

1. Він навчений і дипломований у декількох галузях, включаючи екстрену медицину.
2. Більш розширені функції вимагають більшого тренування, яке є у вільному доступі через цю програму.

3. У семінарах беруть участь судді та прокурори; деякі семінари відкриті для участі представників інших юридичних професій.
4. Ця програма матиме численні переваги, включаючи підвищення цінності та поваги до мовних професій.
5. Він не склав іспит з історії.
6. Він приніс офіційний лист з вибаченням.
7. Кожна дитина шкільного віку має право на безкоштовну денну форму навчання.
8. Тренінг спрямований на підвищення базового рівня компетентності.
9. Він повинен бути звільнений за некомпетентність.
10. Компанія пропонує 30-денну гарантію відшкодування на всі свої продукти.

**VII. Choose and write one of the following opinion essays:**

- 1) A lot of people spend major part of their adult life at work, so job satisfaction is very important for individual happiness. What are the main factors that contribute to job satisfaction? What are the possible solutions for people who are unsatisfied with their jobs?
- 2) Some people think that a person should change a career at least once, while others think that it is better to stay in one job for a lifetime. What is your opinion?

**12. ЗРАЗКИ КОНТРОЛЬНИХ ЗАВДАНЬ ДЛЯ КОМПЛЕКСНОЇ КОНТРОЛЬНОЇ РОБОТИ**

**Зразки відкритих та закритих завдань (приклад)**

**I. Choose and write one of the following essays:**

- 1) Many people think that to become a successful specialist it's better to choose a career early in life and never change it later. To what extent do you agree with this view? Support your opinion with relevant examples.
- 2) Unemployment is one of the biggest problems of contemporary society. What do you think are the main causes of unemployment?

**II. Fill in the correct word derived from word in capitals:**

1. They have sent me a letter of \_\_\_\_\_. APPLY
2. Employers are interested in practical skills like word-processing and \_\_\_\_\_ in languages. FLUENT
3. The new trainee shows a lot of \_\_\_\_\_. He can do almost everything. FLEXIBLE
4. One of the most important things in employment is job \_\_\_\_\_. SECURE
5. My boss looked \_\_\_\_\_ at me and told me I have to work more hours for less money! DIRECT
6. If you do well they might put you up for \_\_\_\_\_ very quickly. PROMOTE
7. His academic \_\_\_\_\_ are quite good for this kind of job. QUALIFY
8. She's a \_\_\_\_\_, so she has to get to work every day. COMMUTE
9. When the senior works leave, they will not be \_\_\_\_\_ by younger ones at once. PLACE
10. For young people growing up with technology, there is no real \_\_\_\_\_ these days between work and home. DIVIDE

**III. Write the verb in brackets in the correct form of the passive:**

1. It's noon. The mail should be here soon. It (deliver, usually) \_\_\_\_\_ sometime between noon and one o'clock.
2. Only five of us were working in the laboratory yesterday when the explosion occurred. Luckily, no one (hurt) \_\_\_\_\_.
3. Before she graduated last May, Susan (offer, already) \_\_\_\_\_ a position with a law firm.
4. Right now a student trip to the planetarium (organize) \_\_\_\_\_ by Mrs. Hunt. You can sign up for it at the office.
5. He is a man whose name will go down in history. He (forget, never) \_\_\_\_\_.



6. Yesterday we went to look at an apartment. I really liked it, but by the time we got there, it (rent, already) \_\_\_\_\_.
7. Yesterday I heard about Mary's divorce. I (surprise) \_\_\_\_\_ by the news.
8. I don't have my car today. It's in the garage. It (repair) \_\_\_\_\_ right now.
9. During the family celebration, the little boy was crying because he (ignore) \_\_\_\_\_. He needed some attention too.
10. Early inhabitants of this region worshiped the sun and the moon. We know this from the jewelry, sculptures, and other artwork that (find) \_\_\_\_\_.
11. The new building of a local hospital (complete) \_\_\_\_\_ by Christmas.
12. Ever since it (build) \_\_\_\_\_ three centuries ago, the Taj Mahal in Agra, India, (describe) \_\_\_\_\_ as the most beautiful building in the world.
13. The photography competition that is to take place at the art museum tomorrow (judge) \_\_\_\_\_ by three well-known photographers.
14. Important subjects (discuss) \_\_\_\_\_ every lunchtime.

### **13. ЕКЗАМЕНАЦІЙНІ БІЛЕТИ**

#### **Структура екзаменаційного білета.**

1. Reading Comprehension.
2. Use of English. Writing Comprehension.
3. Translation Practice.
4. Listening Comprehension.
5. Speaking:
  - photo description
  - real-life situations
  - expressing personal opinions.